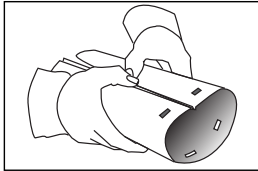


NOTA : *ventilez vers l'extérieur par une ouverture pratiquée dans un mur ou une fenêtre située aussi près que possible du séchoir.

NOTA: * Extraiga el aire hacia el exterior a través de una pared o ventana, situada lo más cerca posible de la secadora

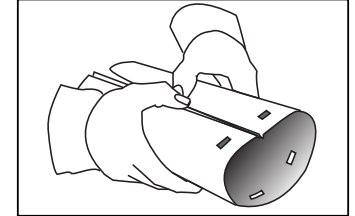
NOTE: * Vent outdoors through a wall or window opening as close as possible to the dryer

1. Pressez le conduit en aluminium pour le refermer sur lui-même et pour qu'il se mette en place en se verrouillant.

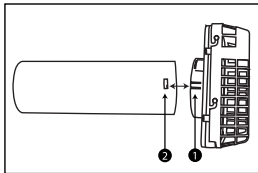


1. Pliegue la tubería de aluminio y trábrala en su sitio

1. Press aluminum pipe together and lock into place

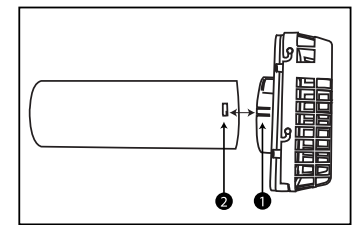


2. Fixez le capuchon d'aération au tuyau. Assurez-vous que le tuyau est bien ajusté dans la collerette. Alignez les agrafes sur celle-ci (1) pour qu'elles s'enclenchent dans les fentes du tuyau (2).

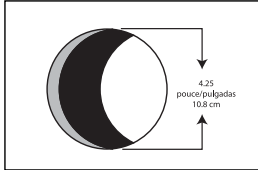


2. Fije la tapa del respiradero al tubo. Asegúrese de que el tubo quede bien ajustado dentro del collarín. Alinee las presillas del collarín (1) para que traben en las ranuras del tubo (2)

2. Attach vent cap to the pipe. Ensure the pipe fits snug inside collar. Align clips on collar (1) so they snap into the pipe slots (2)

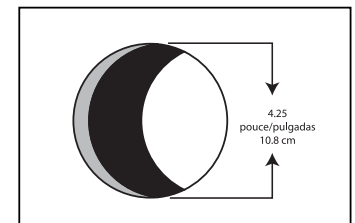


3. Pratiquez un trou de 4_ pouces de diamètre dans le mur ou insérez une plaque hublot de 4_ pouces de diamètre.

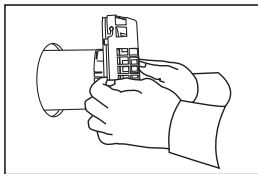


3. Abra en la pared un agujero de 4_ de diámetro o inserte en la ventana una placa con un agujero de 4_ de diámetro

3. Cut a hole through the wall 4 1/4" diameter or insert a window plate with a 4 1/4" diameter hole

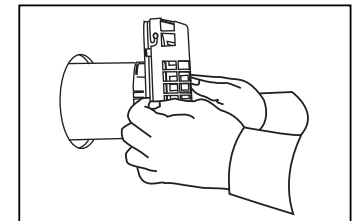


4. De l'extérieur, passez le tuyau dans l'ouverture jusqu'à ce que le capuchon d'aération vienne à plat contre la surface du mur extérieur.

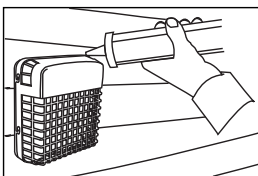


4. Desde el exterior, haga pasar el tubo a través del agujero hasta que la tapa quede a ras de la pared exterior

4. From the outside, pass the pipe through the hole opening until the vent cap lies flush against the outside wall surface



5. Fixez bien le capuchon au mur en le vissant fermement ou en calfeutrant autour du tableau de baie.



5. Fije la tapa a la pared mediante tornillos o colocando un cordón de masilla para calafetear por el contorno de la tapa

5. Secure the cap to the wall by screwing it into place or caulking around the reveal

